



GAZDASÁGI
VERSENYHIVATAL

VERSENYTANÁCS

Vj-048-018/2010.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a Dr. M. Á. ügyvéd (Andrékó Kinstellar Ügyvédi Iroda) által képviselt **Le Carbone Lorraine S.A.** (utóbb **Mersen S.A.**, La Défense, France) és **Astrium S.A.S.** (Paris, France) kérelmezők összefonódás engedélyezése iránti kérelmére indult eljárásban, melyben további ügyfélként érintett a szintén Dr. M. Á. ügyvéd által képviselt **Boostec S.A.S.** (Bazet, France), - tárgyalás tartása nélkül - meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t .

A Versenytanács engedélyezi a Mersen S.A. és az Astrium S.A.S. a Boostec S.A.S. feletti közös irányításszerzésével megvalósuló összefonódást.

A határozat felülvizsgálatát az ügyfelek a kézbesítéstől számított 30 napon belül kérhetik a Fővárosi Bírósághoz címzett, de a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtott keresettel.

I n d o k o l á s

I.

A tranzakció

1. A Le Carbone Lorraine S.A. 2010. április 2-án adásvételi szerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötött, melynek értelmében a korábbi tulajdonos Institut Régional de Développement Industriel de Midi-Pyrénées-től (a továbbiakban: IRDI) megvásárolja a Boostec S.A.S.-ben (a továbbiakban: Boostec vagy kérelmezett) meglévő tulajdonosi részesedését, illetve a FIBA S.A.-tól (a továbbiakban: FIBA) annak Boostec-ben meglévő

tulajdonosi részesedését, mely által a Boostec részvények több, mint 50%-ának birtokosa lesz. A fennmaradó tulajdoni hányad változatlanul a harmadik korábbi tulajdonos, az Astrium S.A.S. kezében marad.

2. Kérelmező kérelmében az 1. bekezdés szerinti szerződése révén létrejövő tranzakcióhoz a tisztességtelen piaci magatartás és versenykorlátozás tilalmáról szóló, többször módosított 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) VI. fejezetének rendelkezései alapján a Gazdasági Versenyhivatal (a továbbiakban: GVH) engedélyét kérte.

3. A kérelmezők jogi képviselője 2010. augusztus 4-én arról tájékoztatta a GVH-t, hogy a tranzakció lebonyolításával párhuzamosan a kérelmezett Boostec az általa korábban egyharmad arányban tulajdonolt – magyarországi bevétellel szintén nem rendelkező – Celatec S.A.S.-ben 100%-ra emelte tulajdonosi részesedését. Tekintettel többek között arra, hogy ezen terveikre beadványukban a kérelmezők már felhívták a GVH figyelmét (Vj-048-003/2010. sz. irat IV. fejezete), a Versenytanács a kérelmező erre vonatkozó tájékoztatását a kérelem kiegészítésének tekintette.

4. A vizsgáló által a Tpv. 68. § (4) bekezdése alapján elrendelt hiánypótlást a kérelmező 2010. szeptember 6-án teljesítette. A felek kérelmet Magyarországon kívül Franciaország és Ausztria versenyhatóságainak nyújtottak be.

5. A kérelmezett tranzakciót a kérelmező nyilatkozata szerint a 139/2004/EK rendelet alapján az Európai Közösség Bizottságához nem kellett bejelenteni.

6. A Tpv. 63.§-ának (6) bekezdése alapján az elintézési határidő, az eredeti határidő lejáratától számítottan, 15 munkanappal meghosszabbításra került.

II.

Az összefonódásban résztvevő vállalkozások

Mersen S.A. (korábban: Le Carbone Lorraine S.A.)

7. Az 1891-ben alapított La Carbone Lorraine S.A. 2010. május 20-i közgyűlésén a társaság nevét Mersen S.A.-ra változtatta. A Mersen S.A. a Mersen csoportot irányító holdingtársaság, részvényeit a párizsi Euronext tőzsdén jegyzik, termékeivel világszerte jelen van. A csoport közel száz tagvállalkozásból áll, 35 országban körülbelül 6000 embert foglalkoztat. Legnagyobb gyártóüzemei Franciaországban, az Amerikai Egyesült Államokban, Kínában, Mexikóban és Tunéziában találhatók.

8. A csoport két üzletágba szervezi tevékenységét, melyek közel azonos arányban járulnak hozzá a csoport árbevételéhez:

- A progresszív anyagok és technológiák (Advanced Materials and Technologies) üzletág főbb tevékenységi körei:
 - Korrózióvédelmi felhasználás: izosztatikus grafitból készült alkatrészek magas hőmérsékletű környezetben való felhasználásra szánt eszközökhöz, pl. napelemek, félvezetők, úrhajók, üveg gyártók, tehát továbbfelhasználók számára,
 - Izosztatikus grafit hőálló felhasználása: grafitalapú korrózióvédelem, nemesfémek (tantál, titánium, stb.) és fluorizált polimerek a gyógyszeripar, vegyipar, a nukleáris ipar és a fémmegmunkáló továbbfelhasználók számára.
- Elektromos alkatrészek és technológiák (Electrical Components and Technologies) üzletág fő termékei az ipari elektromos motorokhoz való kefék és kefetartók, illetve az ipari olvadó-biztosítékok. A termékeket elsősorban hővédelemmel ellátott ipari termelőeszközökben, motorok védelmi rendszereiben, emberek és/vagy tulajdon védelmét szolgáló elektronikus berendezésekben, az elektromosáram-hálózatban, vasúti villamoshálózatban, stb. alkalmazzák.

9. A Mersen Magyarországon szénkeféket, kefetartókat értékesít a Mersen France Amiens S.A.S.-en és a G. Dietrich GmbH-n keresztül, valamint grafitból készült alkatrészeket és hőcserélő berendezéseket, csővezeték-elemeket forgalmaz a Mersen France Py S.A.S. által, mely termékek jellemzően országosnál szélesebb léptékű termékpiacokhoz tartoznak. Magyarországon legismertebb termékeik a különböző járművekbe használt fékbetétek.

10. A Mersennek Magyarországon 50%-os tulajdonrésze van a Fusetech Elektrotechnikai Alkatrész Gyártó és Kereskedelmi Kft-ben (a továbbiakban: Fusetech), amely egy elektromos védelmi eszközöket és olvadó biztosítékokat gyártó üzemet működtet Kaposváron. A vállalkozás kizárólag gyártással foglalkozik, az értékesítést a Mersen csoport egyéb vállalkozásai végzik.

11. A Mersen S.A. 2009. évi, a Tpv. 27. § (1) bekezdése szerint szűkített, a Tpv. 27. § (2) bekezdése szerint számított Magyarországon elért nettó árbevétele az ötszázmillió forintot meghaladja.

Astrium S.A.S. (EADS csoport)

12. Több összefonódást követően a német DaimlerChrysler Aerospace AG (DASA), a francia Aérospatiale-Matra és a spanyol Construcciones Aeronáuticas SA (CASA) összeolvadásából 2000-ben jött létre az EADS (European Aeronautic Defence and Space Company), Európa legnagyobb repülő-, űr- és hadiipari konszernje. A holland jog alapján működő cég székhelye Leidenben található. Az EADS részvényeit a frankfurti, madridi és párizsi tőzsdén jegyzik. Az EADS az egész világra kiterjedő cégcsoport, éves forgalma több mint 40 milliárd euró, szerte a világon több mint 110 ezer alkalmazottat foglalkoztat.

13. Az EADS öt nagy részlege közül az Astrium foglalkozik az űrkutatási fejlesztésekkel: távközlési, földmegfigyelő, tudományos és egyéb műholdak, űrszállítási eszközök fejlesztésével és gyártásával. Öt országban 15 000 embert foglalkoztat, közel ötmilliárd eurós éves forgalmával az európai űripar meghatározó szereplője. Az egyéb részlegek az Airbus, illetve három további katonai gépgyártó (helikopterek, katonai szállítógépek és hírközlési rendszerek fejlesztése és gyártása).

14. Az Astrium Magyarországon geoinformatikai termékeket és szolgáltatásokat kínál az Infoterra UK Ltd, a Spot Image és az Infoterra Magyarország Kft. vállalkozások révén. Az Infoterra UK az EADS Astrium 100 %-os leányvállalata, mely a Spot Image S.A.-val együtt alkotja a Spot Infoterra-t, az Astrium Services földmegfigyelési üzletágát. Az Infoterra Magyarország Kft. 2000-ben alakult, árbevétele a csoporton belüli értékesítésekből származik.

15. Az EADS csoport 2009. évi, a Tptv. 27. § (1) bekezdése szerint szűkített, a Tptv. 27. § (2) bekezdése szerint számított, Magyarországon elért nettó árbevétele a tizenötmilliárd forintot meghaladja.

Boostec S.A.S.

16. A Franciaországban bejegyzett Boostec S.A.S. nagy ellenállású szilícium-karbid eszközöket gyárt, főleg tükröket és azokhoz kapcsolódó mechanikus szerkezeti elemeket, melyeket elsősorban űroptikai eszközökbe építenek a gyártók (műholdakba és repülőgépekbe helyezett kamerákba és teleszkópokba, tudományos célú földi berendezésekbe). Árbevételének csaknem egésze Franciaország területén képződik, legjelentősebb ügyfele az Astrium. A vállalkozás Magyarországon területén képződött árbevétellel nem rendelkezik.

17. A Boostec által gyártott termékek alapja a szintetikus szilíciumkarbid¹ por (SiC), melyet a Boostec által tulajdonolt Celatec S.A. (a továbbiakban: Celatec) gyárt. A két vállalkozás között évekre visszamenőleg szoros kapcsolat állt fenn, a Boostec a Celatec kizárólagos vásárlója annak megalapítása óta.

III.

Az engedélykérési kötelezettség

18. A Tpv. 1. § alapján a törvény hatálya kiterjed a természetes és a jogi személynek, valamint a jogi személyiség nélküli gazdasági társaságnak (a továbbiakban az előzőekkel együtt: vállalkozás) a Magyar Köztársaság területén tanúsított piaci magatartására. E törvény hatálya alá tartozik továbbá a vállalkozás külföldön tanúsított piaci magatartása is, ha annak hatása a Magyar Köztársaság területén érvényesülhet. Tekintettel arra, hogy a közvetett résztvevők termékeikkel, szolgáltatásaikkal jelen vannak a Magyar Köztársaság területén, az összefonódásnak lehet piaci hatása, ezért arra a Tpv. hatálya a fentiek értelmében kiterjed.

19. A Tpv. 23. § (1) bekezdésének b) pontja értelmében vállalkozások összefonódása (koncentrációja) jön létre, ha egy vállalkozás vagy több vállalkozás közösen közvetlen vagy közvetett irányítást szerez további egy vagy több, tőle független vállalkozás egésze vagy része felett.

20. A Tpv. 23. § (2) bekezdés a) pontja szerint közvetlen irányítással rendelkezik egy vállalkozás vagy több vállalkozás közösen, ha a másik vállalkozás többségi szavazati jogot biztosító üzletrészeivel rendelkezik. A Tpv. 23. § (3) bekezdése alapján közvetett irányítással rendelkezik a vállalkozás azon vállalkozás felett, amelyet az általa irányított vállalkozás irányít vagy vállalkozások közösen irányítanak.

21. A Boostec két tulajdonosa, az Astrium és a Mersen által 2010. április 2-án aláírt részvényesi megállapodás rendelkezik a részvényesek közötti kapcsolatról, a közös irányítás módjáról és a szavazati jog gyakorlásáról.

22. A tranzakció után a Boostec irányítása csak a két, egymástól független tulajdonos, a Mersen és az Astrium közös akarata szerint lehetséges. Az 1. bekezdés szerinti tranzakcióval

¹ A szilíciumkarbid a szilícium és a kokszt összeolvasztásának eredménye, természetes formában nem fordul elő, keménysége megközelíti a gyémántét. Elsősorban a nagy igénybevételnek kitett alkalmazásokban és csiszolóanyagokban használják.

a Mersen és az Astrium közös közvetlen irányítást szerez a Boostec felett a Tpv. 23. § (1) bekezdése b) pontjának értelmében.

23. A tranzakció lebonyolításával párhuzamosan a Boostec 100%-ra emelte tulajdonosi részesedését kizárólagos beszállítójában, a Celatec-ben (lásd 3. bekezdés). A Versenytanács mind az engedélykéresi kötelezettség fennállását, mind pedig az összefonódás piaci hatásait a közvetett résztvevők körének Celatec-vel történő bővülése figyelembe vételével értékelte.

24. A Tpv. 24. § értelmében a vállalkozások összefonódásához a GVH engedélye szükséges, ha valamennyi érintett vállalkozás-csoport, valamint az érintett vállalkozás csoportok tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások előző üzleti évben elért nettó árbevétele együttesen a tizenöt milliárd forintot meghaladja, és az érintett vállalkozás-csoportok között van legalább két olyan vállalkozás-csoport, melynek az előző évi nettó árbevétele a vállalkozás-csoport tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások nettó árbevételével együtt ötszázmillió forint felett van.

25. Az érintett vállalkozáscsoportok magyarországi együttes nettó árbevétele a 15 milliárd forintot jelentősen meghaladja, valamint van két olyan vállalkozás-csoport (a Mersen csoport és az Astrium révén az EADS csoport), melynek 2009. évi magyarországi nettó árbevétele meghaladta a törvényben rögzített ötszázmillió forintot. Mindezek miatt a kérelmezett összefonódáshoz a Tpv. 24. § (1) bekezdése alapján a GVH engedélye szükséges.

IV.

Az engedélyezés

26. A Tpv. 30. § (2) bekezdése szerint a Gazdasági Versenyhivatal nem tagadhatja meg az engedély megadását, ha – az (1) bekezdésben foglaltakat figyelembe véve – az összefonódás nem csökkenti jelentős mértékben a versenyt az érintett piacon, különösen gazdasági erőfölény létrehozása vagy megerősítése következményeként.

27. A Boostec tükröket és kapcsolódó alkatrészeket gyárt szilícium-karbidból, melyet legjelentősebb ügyfele, az Astrium, űroptikai eszközökbe épít be. A Mersen színre lépésével új termékek fejlesztésére nyílik lehetőség.

28. A Boostec nem rendelkezik Magyarországon keletkező árbevétellel.

29. A Tpv. eddigi alkalmazási tapasztalatai alapján a Versenytanács az összefonódás horizontális, vertikális, portfólió és konglomerátum hatásait vizsgálja a Gazdasági

Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének 1/2003. számú Közleményében (a továbbiakban: Közlemény) foglaltak szerint.

30. A Versenytanács Tpvt. 1. §-ának figyelembe vételével kialakított álláspontja szerint az összefonódás következtében horizontális, vertikális, portfólió vagy konglomerátum hatás fellépése nem valószínűsíthető.

31. A fentiekre tekintettel a Versenytanács a Tpvt. 77. § (1) bekezdés a) pontja szerinti határozatában – a Tpvt. 71.§ (2) bekezdés alapján előterjesztett vizsgálói jelentésben foglalt indítvánnyal egyezően – az összefonódást engedélyezi.

V.

Egyéb kérdések

32. A GVH hatásköre a Tpvt. 45. §-án, illetékessége a Tpvt. 46. §-án alapul. E rendelkezések értelmében a GVH kizárólagos hatáskörrel rendelkezik minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, amely nem tartozik bíróság hatáskörébe (Tpvt. 86. §), illetékessége pedig az ország egész területére kiterjed.

33. A kérelmező a Tpvt. 62. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti, a 63.§ (3) bekezdés ac) pontja szerinti (egyszerűsített) eljárásra vonatkozó, négymillió forint eljárási díjat leróta, így jelen határozat arról nem rendelkezik.

34. A Versenytanács határozatát – a Tpvt. 73. § (1) bekezdésének alkalmazásával – tárgyaláson kívül hozta meg.

35. Az ügyfeleket megillető jogorvoslati jog a Tpvt. 83. § (1) és (2) bekezdésein alapul.

Budapest, 2010. október 14.

dr. Dobos Gergely sk.

előadó versenytanács tag

dr. Szántó Tibor sk.

versenytanács tag

dr. Zavodnyik József sk.

versenytanács tag